

****

**LA CINA NELLA STAMPA E NEI MEZZI DI COMUNICAZIONE ITALIANI**

**con**

**Desirée Marianini, Simone Pieranni, Lorenzo Lamperti, Chen Zhanjie**

**MARTEDI‘ 2 NOVEMBRE, Mattino – 4 ore, Aula 39**

**dalle ore 8:30 alle 10:15**

**(on line, con possibilità di collegamento da parte delle classi delle scuole medie superiori):**

**Desirée Marianini e Simone Pieranni**

* **Le tendenze alle quali prestare attenzione guardando alla Cina – 2 ore, in presenza,**

*Quali dinamiche attraversano la società cinese di oggi e come imparare a distinguere le più rilevanti. Come tratteggiarle con occhi giornalistici?*

*Obiettivo: inquadrare la contemporaneità cinese attraverso l‘analisi dei principali temi trattati dalla stampa locale e internazionale.*

**dalle ore 10:30 alle ore 12.15**

**Desirée Marianini e Simone Pieranni**

* **Come la Cina comunica se stessa**

**e**

* **La comunicazione “ufficiale” da parte cinese**

*Perché leggere la stampa statale? Come distinguere l’informazione dalla propaganda? Cosa ci vuole dire la Cina e cosa invece non ci dice?*

*Obiettivo: imparare a decodificare la retorica ufficiale per relazionarsi correttamente con il paese.*

**MERCOLEDI’ 3 NOVEMBRE Pomeriggio – 4 ore - Dalle ore 14:00 alle ore 18:00**

**Sala Cavour Edisu, Via Cavour 5 (con possibilità di collegamento o di partecipazione da parte di studenti e docenti delle scuole medie superiori, dove si insegna il cinese):**

* **Come i media internazionali scrivono di Cina – 2 ore, dalle h.14:00 - Simone Pieranni**

*Come raccontare la Cina senza cadere vittima di preconcetti, aspettative, e paure? Come evitare i doppi standard? Quali sono le principali tendenze della stampa internazionale nella narrativa sulla Cina e da che cosa sono dettate?*

*Obiettivo: imparare a riconoscere gli stereotipi per sviluppare una comprensione del contesto del paese ed evitare strumentalizzazioni.*

* **Come la TV parla di Cina – 2 ore dalle ore 16:00 – Desirée Marianini**

*Il linguaggio della televisione applicato alla Cina. Strumenti di lettura della grammatica del linguaggio televisivo. Come diventare uno spettatore consapevole: tre case studies, la Cina in TV.*

**GIOVEDI’ 4 NOVEMBRE – Mattino – 4 ore**

**Dalle ore 9:00 alle ore 13:00**

**(on line, con possibilità di collegamento da parte delle classi delle scuole medie superiori, dove si insegna il cinese):**

* **Come i media italiani scrivono di Cina – 2 ore, dalle ore 9:00- Lorenzo Lamperti**

*In che modo gli interessi politici ed economoci alterano la narrazione del paese? Quanto incide la polarizzazione dei media italiani sulla percezione della Cina in Italia?*

*Obiettivo: abbandonare la visione italocentrica delle relazioni internazionali per comprendere la Cina in modo svincolato dalle dinamiche politiche e geo-politiche dettate dall’agenda interna. Provare a superare la dannosa divisione tra filocinesi e anticinesi per valutare in maniera corretta le relazioni bilaterali a tutti i livelli, diplomatici, commerciali e culturali*

* **La Cina sulla stampa italiana: il punto di vista della stampa cinese - 2ore - dalle ore 11:00,**

**CHEN Zhanjie, 陈占杰**

**Lorenzo Lamperti**

Giornalista del team di China Files attualmente a Taipei (Taiwan), dove lavora come freelance collaborando con diverse testate, tra cui *La Stampa*, *Il Manifesto*, *Affaritaliani*, *Eastwest*. Responsabile del coordinamento editoriale di Associazione Italia-ASEAN, collabora anche con ISPI. Appartiene alla nuova generazione di giornalisti che conoscono profondamente le società, le culture e le lingue dei paesi dell’Asia Orientale, il cui lavoro attento e originale, costituisce un contributo molto importante e ci affranca dalle “veline” delle agenzie di stampa.

**Désirée Marianini Torta**

Sinologa e documentarista, laureata in Lingue e Civiltà Orientali alla Sapienza di Roma con una tesi dal titolo “Temi di bioetica nella Cina contemporanea”, si specializza in regia e sviluppo progetti alla ZeLIGSchool for Documentary, Television and New Media di Bolzano.

Studia all'Università di Pechino, alla Central China Normal University di Wuhan e all'Università Nankai di Tianjin. A Pechino lavora per Viva Group (agenzia di pubblicità e eventi) e per China Files, come autrice per prodotti audiovisivi e come redattrice per Caratteri Cinesi, sito di traduzione dalla blogosfera cinese. Torna a Roma nel 2016, collabora con case di produzione cinematografiche specializzate nelcinema-documentario, insegna cinese all'Università della Tuscia, all'Istituto Confucio di Roma e lavora come traduttrice.

**Simone Pieranni**

Laureato in Scienze Politiche, nel 2009 ha fondato [*China Files*](http://www.china-files.com/)*,* agenzia editoriale con sede a Pechino che collabora con media italiani con reportage e articoli di prima mano sulla Cina. Dal 2006 al 2014 ha vissuto in Cina, scrivendo per media italiani e internazionali. Dal 2014 lavora alla redazione esteri del [Manifesto](http://ilmanifesto.info/). Assieme a Giada Messetti, è autore del podcast sulla Cina Risciò, prodotto da Piano P. È autore di Brand Tibet (Derive Approdi, 2010), Cina Globale (Manifestolibri, 2017), del romanzo Genova Macaia (Laterza, 2017) e di Red Mirror, il nostro futuro si scrive in Cina (Laterza, 2020), già tradotto in francese. Il mese scorso è uscito *La Cina Nuova*, sempre per i tipi di Laterza. Si distingue come voce informata, competente ed equilibrata tra i giornalisti e opinionisti italiani che si occupano di Cina, ed è spesso ospite di trasmissioni televisive nelle principali reti italiane di stato e commerciali.

**CHEN Zhanjie, 陈占杰**

Giornalista dell’Agenzia di Stampa Xin Hua 新华/Nuova Cina